

DIN EN 13799:2003-03 (D)

Füllstandsanzeiger für Flüssiggasbehälter; Deutsche Fassung EN 13799:2002

| Inhalt | Seite |
|---|-------|
| Vorwort | 4 |
| 1 Anwendungsbereich | 5 |
| 2 Normative Verweisungen | 5 |
| 3 Begriffe | 6 |
| 4 Betriebsbedingungen | 7 |
| 5 Werkstoffe | 7 |
| 5.1 Allgemeines | 7 |
| 5.2 Metallische Werkstoffe | 7 |
| 5.3 Nichtmetallische Werkstoffe | 8 |
| 5.4 Schmiermittel, Dichtungsmittel und Klebstoffe | 9 |
| 6 Konstruktion und Bau - Allgemeine Anforderungen | 9 |
| 6.1 Allgemeines | 9 |
| 6.2 Dichtungen | 9 |
| 6.3 Federn | 9 |
| 6.4 Gewinde | 9 |
| 6.5 Flansche | 10 |
| 7 Konstruktion und Bau - Besondere Anforderungen | 10 |
| 7.1 Flüssigkeitsstandanzeiger | 10 |
| 7.1.1 Schwimmergesteuerter Füllstandsanzeiger | 10 |
| 7.1.2 Drehpeilrohrventil | 10 |
| 7.1.3 Füllstandspeilventil | 10 |
| 7.1.4 Schiebepeilrohrventil | 11 |
| 7.1.5 Andere Flüssigkeitsstandanzeiger | 11 |
| 7.2 Anzeigeeinheiten für Füllstandsanzeiger | 11 |
| 7.3 Überfüllsicherung | 12 |
| 8 Typprüfung | 12 |
| 8.1 Allgemeines | 12 |
| 8.2 Torsionsprüfung | 14 |
| 8.3 Prüfung auf äußere Dichtheit | 14 |
| 8.4 Prüfung auf innere Dichtheit | 15 |
| 8.5 Prüfung auf Dauerbeanspruchung | 16 |
| 8.6 Wasserdruckprüfung | 16 |
| 8.7 Spannungsrißkorrosionsprüfung | 16 |
| 8.7.1 Allgemeines | 16 |
| 8.7.2 Prüfung in Quecksilbernitrat | 17 |
| 8.7.3 Prüfung in feuchtem Ammoniak | 17 |
| 8.8 Druckprüfung der Schwimmergebereinheit | 17 |
| 8.9 Prüfung der Maßhaltigkeit | 17 |
| 8.10 Funktionsprüfung | 17 |
| 8.11 Beurteilung der Genauigkeit | 17 |
| 9 Fertigungsüberwachung | 17 |
| 10 Kennzeichnung | 18 |

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 11 | Dokumentation | 18 |
| | Anhang A (normativ) Maße der schwimmergesteuerten Anzeigeeinrichtung und Dichtung | 19 |
| | Anhang B (normativ) Besondere Anforderungen bei tiefen Temperaturen für Füllstandsanzeiger | 21 |
| | Anhang C (normativ) Maße für das konische Gewinde | 22 |
| | Anhang ZA (informativ) Abschnitte in dieser Europäischen Norm, die grundlegende Anforderungen oder andere Vorgaben von EU-Richtlinien betreffen | 26 |